



这是我的书
It's MY BOOK

7级：400字

恰恰和我

作者：程以克 (Vicki Cheng)

插图：冰河插画 (Bing He Design)



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

<https://www.purpleculture.net>



PHOENIX
TREE
PUBLISHING INC.

识 读

纸盒 流浪 难看 顶
踢 收容 突然 才

句 型

从来没有……过

字 数

422 字





bā suì shēng rì nà tiān yì zǎo qǐ lái wǒ jiù zài
八岁生日那天，一早起来我就在

xiǎng jīn nián huì shōu dào shén me shēng rì lǐ wù ne wǎn
想：今年会收到什么生日礼物呢？晚

shàng chàng wán shēng rì kuài lè yǐ hòu mā ma ná chū
上，唱完《生日快乐》以后，妈妈拿出

yí gè hǎo kàn de dà zhǐ hé kuài dǎ kāi kàn kan
一个好看的大纸盒：“快打开看看！”



wā shì zhī xiǎo gǒu tài bàng le wǒ
哇！是只小狗！太棒了！我
yì zhí xiǎng yǎng yì zhī gǒu dàn cóng lái méi yǒu yǎng
一直想养一只狗，但从来没有养
guo kě shì zǐ xì yí kàn wǒ lèng zhù le
过。可是，仔细一看，我愣住了——
zhè zhī xiǎo gǒu de bí zi shàng yǒu gè dà bāo hóng
这只小狗的鼻子上有个大包，红
hóng de zài yí kàn zěn me zhǐ yǒu sān tiáo tuǐ
红的。再一看，怎么只有三条腿？
mā ma shuō tā shì dòng wù shōu róng suǒ lǐ de liú
妈妈说：“它是动物收容所里的流
làng gǒu yǐ hòu zhè lǐ jiù shì tā de jiā le
浪狗，以后这里就是它的家了！”

xiǎo gǒu gāo xìng de yáo zhe wěi ba wéi zhe
小狗高兴地摇着尾巴，围着
wǒ zhuàn quān hái “qī qī” de jiào zhe wǒ xiǎng
我转圈，还“恰恰”地叫着。我想：
gǒu bú shì wāng wāng de jiào ma zhè shí jiě jie
狗不是“汪汪”地叫吗？这时姐姐
shuō tā huì tiào wǔ hái huì qī qī de chàng gē
说：“它会跳舞，还会恰恰地唱歌，
wǒ men jiù jiào tā qī qī ba
我们就叫它恰恰吧！”



tóng xué men tīng shuō wǒ yǎng le yì zhī gǒu dōu wèi
同 学 们 听 说 我 养 了 一 只 狗 ， 都 为
wǒ gǎn dào gāo xìng kě shì měi cì dài qià qià chū mén
我 感 到 高 兴 。 可 是 ， 每 次 带 恰 恰 出 门 ，
yí jiàn dào tóng xué wǒ jiù huì mǎ shàng duǒ qī lai
一 见 到 同 学 ， 我 就 会 马 上 躲 起 来 。
qià qià hěn bù gāo xìng wǒ gèng bù gāo xìng nǐ zhè
恰 恰 很 不 高 兴 ， 我 更 不 高 兴 ： “ 你 这
me nán kàn wǒ cái bù xiǎng ràng tóng xué kàn dào ne
么 难 看 ， 我 才 不 想 让 同 学 看 到 呢 ！ ”

1

八岁生日那天，一早起来我就在想：今年会收到什么生日礼物呢？晚上，唱完《生日快乐》以后，妈妈拿出一个好看的大纸盒：“快打开看看！”

2

哇！是只小狗！太棒了！我一直想养一只狗，但从来没有养过。可是，仔细一看，我愣住了——这只小狗的鼻子上有个大包，红红的。再一看，怎么只有三条腿？妈妈说：“它是动物收容所里的流浪狗，以后这里就是它的家了！”

3

小狗高兴地摇着尾巴，围着我转圈，还“恰恰”地叫着。我想：狗不是“汪汪”地叫吗？这时姐姐说：“它会跳舞，还会恰恰地唱歌，我们就叫它恰恰吧！”

4

同学们听说我养了一只狗，都为我感到高兴。可是，每次带恰恰出门，一见到同学，我就会马上躲起来。恰恰很不高兴，我更不高兴：“你这么难看，我才不想让同学看到呢！”

5

一天，我和恰恰在外面走着，突然一个球从我头上飞过。不好！球就要砸到路边的小朋友了。只见恰恰飞奔过去，用力一跳，用头把球顶到了旁边。那些踢球的男生都夸恰恰：“太像足球明星了！”

6

第二天一到学校，同学们就把我围住了。大家七嘴八舌地说：“听说你的小狗只有三条腿。”“听说它还会踢足球！”“你的小狗叫什么名字？它太棒了！”

7

回到家，我第一次亲切地抱住了恰恰，轻轻对它说：“对不起。”恰恰眯起眼睛叫着：“恰恰！恰恰！”

